



ENGLISH

РУССКИЙ

POLSKI

ČEŠKY

TÜRKÇE

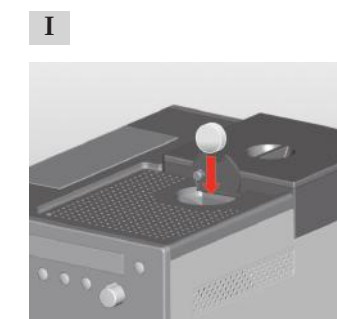
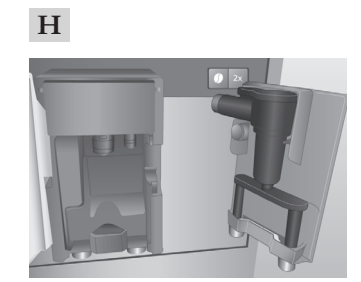
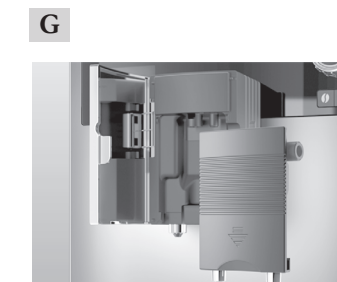
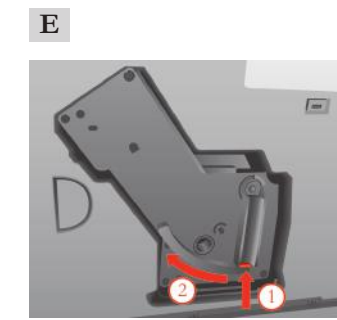
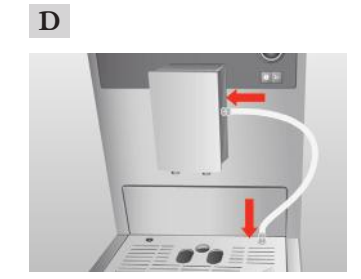
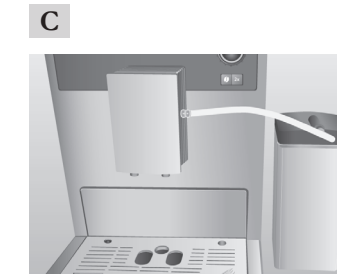
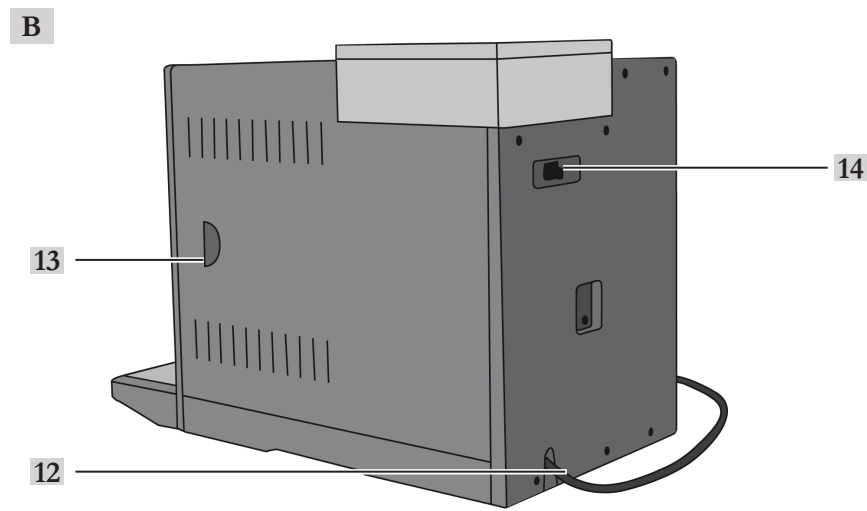
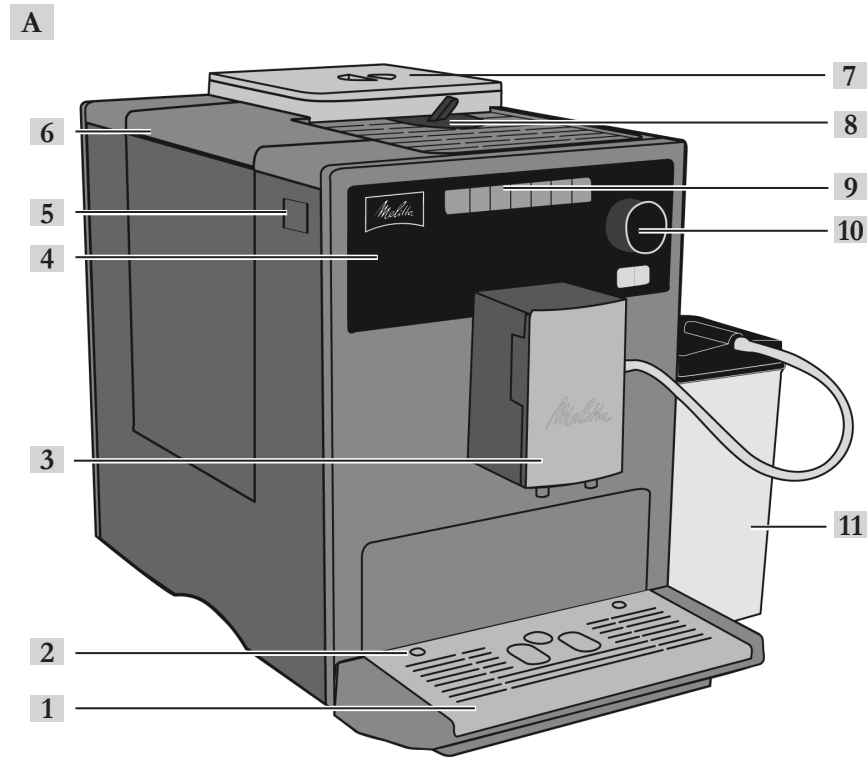
Version 1.0
06/2010

Melitta Haushaltsprodukte
GmbH & Co. KG

D-32372 Minden

Operating Instructions
Руководство по
эксплуатации

Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Kullanma Kılavuzu



Уважаемый покупатель!

Поздравляем вас с покупкой Melitta® CAFFEO® CI.

Мы рады приветствовать вас среди любителей и ценителей различных видов кофе.

Новый высококачественный аппарат Melitta® CAFFEO® CI подарит вам множество незабываемых моментов за чашечкой кофе. Эспрессо, кофе-крем, капучино или латте макнато — Насладитесь вашими любимыми кофейными напитками и побалуйте себя кофе с прекрасным вкусом.

Для обеспечения длительного срока службы аппарата Melitta® CAFFEO® CI внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в надежном месте.

Если вам необходима дополнительная информация или у вас возникли вопросы, касающиеся изделия, обращайтесь непосредственно к нам или посетите нашу страницу в сети Интернет по адресу www.melitta.ru.

Надеемся, что новый аппарат обеспечит вам много незабываемых моментов.

Коллектив разработчиков CAFFEO®

Содержание

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | Указания по данному руководству по эксплуатации | 50 |
| 1.1 | Символы в тексте руководства по эксплуатации | 50 |
| 1.2 | Использование по назначению..... | 51 |
| 1.3 | Использование не по назначению | 51 |
| 2 | Общие инструкции по технике безопасности..... | 52 |
| 3 | Описание аппарата | 54 |
| 3.1 | Описание рисунка А..... | 54 |
| 3.2 | Описание рисунка В..... | 54 |
| 3.3 | Принадлежности..... | 55 |
| 3.4 | Обзор кнопок управления..... | 55 |
| 3.5 | Дисплей (на примере капучино) | 56 |
| 4 | Начало эксплуатации | 57 |
| 4.1 | Установка..... | 57 |
| 4.2 | Подключение..... | 58 |
| 4.3 | Первое включение | 59 |
| 4.4 | Заполнение контейнера для кофейных зерен | 60 |
| 4.5 | Заполнение резервуара для воды..... | 61 |
| 5 | Включение и выключение..... | 61 |
| 5.1 | Включение аппарата..... | 61 |
| 5.2 | Выключение аппарата..... | 61 |
| 6 | Приготовление напитков с настройками по время подачи..... | 62 |
| 6.1 | Приготовление эспрессо или кофе-крем..... | 62 |
| 6.2 | Приготовление капучино..... | 63 |
| 6.3 | Приготовление латте макиато..... | 64 |
| 6.4 | Приготовление молочной пенки или горячего молока..... | 65 |
| 6.5 | Нагревание воды..... | 66 |
| 6.6 | Приготовление напитков из молотого кофе | 67 |
| 7 | Кнопка «Мой кофе»: приготовление напитков с индивидуальными настройками..... | 68 |

| | | |
|------|---|----|
| 8 | Обзор и использование меню | 69 |
| 8.1 | Вызов главного меню | 69 |
| 8.2 | Обзор подменю | 69 |
| 8.3 | Подменю «Мой кофе»..... | 70 |
| 8.4 | Подменю «Уход»..... | 72 |
| 8.5 | Подменю «Энергосб. реж» | 73 |
| 8.6 | Подменю «Поставить часы»..... | 74 |
| 8.7 | Подменю «Автоматическое выключение»..... | 75 |
| 8.8 | Подменю «Жесткость воды»..... | 76 |
| 8.9 | Подменю «Язык»..... | 77 |
| 8.10 | Подменю «Количество»..... | 77 |
| 8.11 | Подменю «Система»..... | 78 |
| 9 | Уход и обслуживание | 80 |
| 9.1 | Общая чистка | 80 |
| 9.2 | Чистка варочного устройства..... | 80 |
| 9.3 | Промывка кофейного блока (промывка)..... | 81 |
| 9.4 | Промывка молочного блока (программа «Чистка-МПК 1») | 82 |
| 9.5 | Чистка молочного блока (программа «Чистка-МПК 2»)..... | 83 |
| 9.6 | Встроенная программа чистки | 86 |
| 9.7 | Встроенная программа для удаления накипи | 88 |
| 9.8 | Настройка тонкости помола..... | 91 |
| 10 | Установка, замена, извлечение водяного фильтра..... | 92 |
| 10.1 | Установка водяного фильтра | 92 |
| 10.2 | Замена водяного фильтра | 93 |
| 10.3 | Извлечение водяного фильтра | 94 |
| 11 | Транспортировка и утилизация | 95 |
| 11.1 | Транспортировка..... | 95 |
| 11.2 | Утилизация..... | 95 |
| 12 | Устранение неисправностей | 96 |
| | Сообщения об ошибках на дисплее..... | 97 |

1 Указания по данному руководству по эксплуатации

- Для лучшей ориентации раскройте первую и последнюю страницу руководства по эксплуатации.

1.1 Символы в тексте руководства по эксплуатации

Символы в данном руководстве по эксплуатации указывают на специфические опасности, возникающие при обращении с аппаратом ® CAFFEO® CI или указывают на полезные рекомендации.

Предупреждение!

Текст с таким символом содержит информацию по технике безопасности и указывают на возможные риски несчастных случаев и получения травм.

Осторожно!

Текст с таким символом содержит информацию о недопустимых операциях и указывает на возможную опасность повреждения аппарата.

Указание

Текст с данным символом содержит дополнительную полезную информацию по обращению с аппаратом Melitta® CAFFEO® CI.

1.2 Использование по назначению

Аппарат Melitta® CAFFEO® CI предназначен исключительно для приготовления кофе и кофейных напитков, для нагревания воды, а также для подогрева молока.

Использование по назначению подразумевает,

- что вы внимательно прочитали руководство по эксплуатации, поняли его и соблюдаете приведенные в нем указания,
- что вы также неукоснительно соблюдаете инструкции по технике безопасности;
- что вы используете аппарат Melitta® CAFFEO® CI в соответствии с эксплуатационными требованиями, которые приведены в данном руководстве.

1.3 Использование не по назначению

Использованием не по назначению считается любое применение аппарата Melitta® CAFFEO® CI, отличающееся от описанного в данном руководстве по эксплуатации.

Предупреждение!

В случае использования не по назначению Вы можете получить травму или обжечься горячей водой или паром.

Указание

Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, являющийся результатом использования не по назначению.

2 Общие инструкции по технике безопасности

Внимательно прочитайте данные указания. В случае несоблюдения данных указаний возникает опасность для вашего здоровья и функциональной исправности аппарата.

Предупреждение!

- Упаковочные материалы и мелкие детали следует хранить в недоступном для детей месте.
- Все лица, использующие данный аппарат, сначала должны изучить принципы его обслуживания и ознакомиться с возможными опасностями.
- Ни в коем случае не разрешайте использовать аппарат детям или играть рядом с ним без присмотра.
- Аппарат не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и/или знаний без присмотра со стороны отвечающего за их безопасность лица, которое должно руководить ими при использовании прибора.
- Используйте аппарат только в исправном состоянии.
- Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно отремонтировать аппарат. При необходимости ремонта обращайтесь только в сервисную службу компании Melitta®.
- Не изменяйте конструкцию аппарата, его компонентов и входящих в комплект принадлежностей.
- Ни в коем случае не погружайте аппарат в воду.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к аппарату влажными или мокрыми руками или ногами.
- Во время работы аппарата ни в коем случае не открывайте его.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к горячим поверхностям аппарата.
- В аппарате имеется миниатюрный элемент питания, который необходимо утилизировать с соблюдением правил по охране окружающей среды.

- Этот аппарат предназначен для использования в домашнем хозяйстве и подобных сферах, например: на кухнях для сотрудников в магазинах, офисах и других коммерческих предприятиях; в сельскохозяйственных усадьбах; клиентами в гостиницах, отелях и других местах проживания; в пансионатах.
 - Также соблюдайте инструкции по технике безопасности из других глав данного руководства по эксплуатации.
-

3 Описание аппарата

3.1 Описание рисунка А

| Номер рисунка | Пояснение |
|---------------|---|
| 1 | Поддон для сбора капель с площадкой для чашки и емкостью для остатков кофе (внутри) |
| 2 | Поплавок индикации уровня воды в поддоне для сбора капель |
| 3 | Регулируемое во высоте выпускное отверстие кофе с подсветкой чашки |
| 4 | Текстовый дисплей |
| 5 | Кнопка «Вкл./Выкл» ① |
| 6 | Резервуар для воды |
| 7 | Двухкамерная емкость для кофейных зерен «Bean Select» |
| 8 | Шахта молотого кофе с крышкой |
| 9 | Кнопки управления (см. стр. 55) |
| 10 | Поворотный переключатель |
| 11 | Емкость для молока |

3.2 Описание рисунка В

| Номер рисунка | Пояснение |
|---------------|--|
| 12 | Сетевой кабель |
| 13 | Варочное устройство и заводская табличка (под кожухом) |
| 14 | Регулятор тонкости помола |

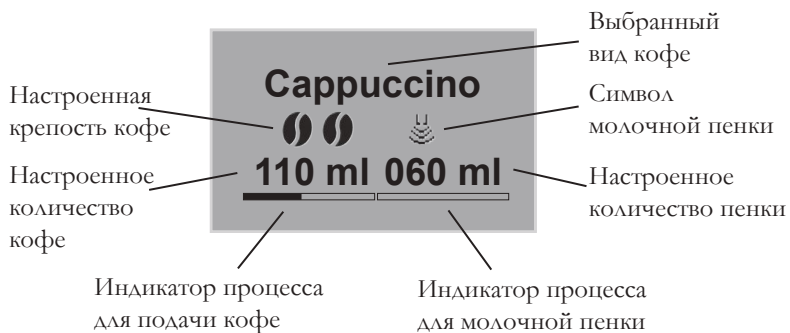
3.3 Принадлежности

Щетка для чистки шланга для молока, длинный шланг для упаковок с молоком, ложка для кофе с ключом для водяного фильтра, водяной фильтр, чистящая жидкость для молочной системы, чистящая таблетка, упаковка средства для удаления накипи

3.4 Обзор кнопок управления

| Кнопка | Значение | Функционирование |
|---|------------------------------|---|
|  | Эспрессо | Нажмите для приготовления эспрессо. |
|  | Кофе-крем | Нажмите для приготовления кофе-крем. |
|  | Капучино | Нажмите для приготовления капучино. |
|  | Латте макиато | Нажмите для приготовления латте макиато. |
|  | Молоко/ молочная пенка | Краткое нажатие для приготовления молочной пенки. Длительное нажатие для приготовления горячего молока. |
|  | Вода | Нажмите для подачи горячей воды. |
|  | Мой кофе | Нажмите для выбора предварительно установленных индивидуальных настроек для приготовления кофе. |
|  | Крепость кофе | Нажмите для четырехступенчатой настройки крепости кофе. Информация о крепости кофе отображается на дисплее. |
| 2x | 2 чашки | Нажмите перед выбором напитка для приготовления двух чашек этого напитка. |

3.5 Дисплей (на примере капучино)



4 Начало эксплуатации

Перед началом эксплуатации выполните следующие операции. Порядок выполнения отдельных операций описывается на следующих далее страницах.

- Установка
- Подключение
- Первое включение
 - Выбор языка
 - Настройка времени
 - Заполнение контейнера для кофейных зерен
 - Наполнение резервуара для воды

После выполнения данных операций аппарат готов к работе. После этого можно начать приготовление кофе.

Рекомендуется вылить две первые чашки кофе после первого включения аппарата.

4.1 Установка

- Установите аппарат на устойчивую, ровную и сухую поверхность. Оставьте достаточное расстояние (около 10 см) до стены и других предметов.

Осторожно!

- Ни в коем случае не устанавливайте аппарат на горячие поверхности или в помещениях с высокой влажностью воздуха.
- Не транспортируйте и не храните аппарат в транспортных средствах или помещениях с большими перепадами температуры, так как оставшаяся вода может замерзнуть и повредить аппарат. Выполняйте указания на стр.95.

- Емкость для остатков кофе уже находится в поддоне для сбора капель. Следите за тем, чтобы поддон для сбора капель был задвинут до упора в аппарат.



Указания

- Сохраните упаковочные материалы, включая жесткий пенопласт, для транспортировки и на случай возможного возврата, чтобы исключить вероятность повреждений при транспортировке.
 - Наличие следов кофе и воды в аппарате перед первым включением является нормальным. Это объясняется тем, что функционирование аппарата проверялось на заводе.
-

4.2 Подключение

- Вставьте штепсельную вилку сетевого кабеля в соответствующую розетку.




Предупреждение!

Опасность пожара и поражения электрическим током при неправильном сетевом напряжении, неправильном подключении, повреждении контактов и сетевого кабеля

- Убедитесь в том, что сетевое напряжение соответствует напряжению, указанному на заводской табличке аппарата. Фирменная табличка располагается на правой стороне аппарата под кожухом (рис. В, № 13)
 - Убедитесь в том, что сетевая розетка соответствует действующим нормам по электробезопасности. При наличии сомнений обращайтесь к профессиональным электротехникам.
 - Ни в коем случае не используйте поврежденный кабель (поврежденная изоляция, оголенные провода).
 - В течение гарантийного срока обращайтесь для замены поврежденного кабеля только к производителю, а после его окончания - только к квалифицированным специалистам.
-

4.3 Первое включение

- Нажмите кнопку «Вкл./Выкл»  (рис. А, № 5), чтобы включить аппарат.
 - Загорается поворотный переключатель. На текстовом дисплее появляется запрос на выбор языка.
- Поверните поворотный переключатель для выбора требуемого языка и нажмите переключатель для сохранения выбранного языка.
 - На текстовом дисплее появляется запрос на настройку времени.
- Поверните поворотный переключатель для выбора требуемого часа и нажмите переключатель для сохранения выбранного часа.
- Поверните поворотный переключатель для выбора требуемой минуты и нажмите переключатель для сохранения выбранной минуты.
 - На текстовом дисплее появляется запрос на заполнение контейнера для кофейных зерен.
- Заполните контейнер для кофейных зерен (см. стр. 60) и нажмите поворотный переключатель для подтверждения.
 - На текстовом дисплее появляется запрос на заполнение резервуара для воды.
- Извлеките водяной фильтр.
- Залейте воду в соответствующий резервуар и установите его в аппарат (см. стр. 61).
 - Поворотный переключатель начинает мигать, на текстовом дисплее появляется сообщение «старт системы пуск».
- Поставьте емкость под выпускное отверстие и нажмите поворотный переключатель.
 - Аппарат выполняет автоматическую промывку, во время которой из выпускного отверстия вытекает горячая вода. После этого загораются кнопки управления. Аппарат готов к работе.

4.4 Заполнение контейнера для кофейных зерен

Благодаря наличию двухкамерного резервуара «Bean Select» можно параллельно использовать разные сорта кофе. Заполните одну камеру, например, кофейными зернами эспрессо, а другую - кофейными зернами кофе-крем. Перекидной рычаг позволяет комфортно переходить от одного сорта к другому.

- Заполните контейнер для зерен (рис. А, № 7) свежими кофейными зернами. В каждую из камер можно засыпать максимум 135 грамм кофейных зерен.

Осторожно!

- В контейнер для кофейных зерен разрешается засыпать только кофейные зерна.
 - Ни в коем случае не засыпайте в контейнер для кофейных зерен молотый кофе, сублимированные или карамелизированные кофейные зерна.
-
- Выберите сорт кофейных зерен, установив перекидной рычаг на соответствующую камеру.

Предупреждение!

Опасность для лиц, не переносящих кофеин.

Так как над мельничным механизмом постоянно остается некоторое количество предварительно использованных зерен, то при переключении на другой сорт кофе оба сорта смешиваются. Поэтому кофе в первых двух чашках после переключения на зерна без кофеина может еще содержать кофеин. То есть кофеин отсутствует только в третьей чашке после переключения.

Указание

Если перекидной рычаг во время варки находится в вертикальном положении, зерна в мельничный механизм не попадают.


4.5 Заполнение резервуара для воды

- Откиньте вверх крышку резервуара для воды (рис. А, № 6) и извлеките резервуар для воды из аппарата по направлению вверх.
- Залейте в резервуар свежую воду до отметки «Max.» и снова установите его в аппарат.


5 Включение и выключение

Информацию о первом включении аппарата при начале его эксплуатации см. на стр. 59.

5.1 Включение аппарата


- Поставьте емкость под выпускное отверстие и нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» .
- Загорается поворотный переключатель. На текстовом дисплее появляется приветственное сообщение. Аппарат разогревается и выполняет автоматическую промывку, во время которой из выпускного отверстия вытекает горячая вода. После этого загораются кнопки управления и поворотный переключатель. Аппарат готов к работе.

5.2 Выключение аппарата

- Поставьте емкость под выпускное отверстие и нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» .
- Аппарат выполняет автоматическую промывку, во время которой из выпускного отверстия вытекает горячая вода. Затем аппарат выключается.
- В меню можно установить различные настройки для энергосберегающего режима и автоматического выключения (см. стр. 69).






6 Приготовление напитков с настройками по времени подачи

Для приготовления напитков используется две возможности.

- Стандартное приготовление напитка: настройки, например, крепость кофе, количество кофе и молока, могут быть изменены непосредственно при приготовлении.
- Кнопка «Мой кофе» : кнопка «Мой кофе» используется для вызова заранее установленных и сохраненных индивидуальных настроек (см. стр. 68).

6.1 Приготовление эспresso или кофе-крем

Предварительное условие: аппарат готов к работе.

- Поставьте соответствующую емкость под выпускное отверстие.
- Для настройки крепости кофе нажмите кнопку крепости кофе .
- Нажмите кнопку управления для приготовления эспresso  или кофе-крем .
 - Запускается процесс размолы и подачи кофе. Подача автоматически останавливается при получении заданного количества кофе.
 - Поверните поворотный переключатель для изменения количества кофе еще во время его получения.
 - На крепость кофе указывают символы кофейных зерен. Количество кофе указывается в миллилитрах.
- Для остановки подачи кофе нажмите кнопку для эспresso  или кофе-крем  же поворотный переключатель.

КОФЕ-КРЕМ



220 ml

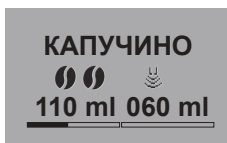
6.2 Приготовление капучино

Предварительное условие: аппарат готов к работе.

- Поставьте соответствующую емкость под выпускное отверстие.
- Переместите выпускное отверстие как можно дальше вниз.
- Соедините с помощью шланга выпускное отверстие и емкость с молоком (рис. С), например, емкость, входящую в комплект поставки Caffeo CI.
- Для настройки крепости кофе нажмите кнопку крепости кофе ☉.
- Нажмите кнопку управления для приготовления капучино ☕.

→ Запускается процесс размола и подачи кофе. Подача автоматически останавливается при получении заданного количества кофе.

→ На крепость кофе указывают символы кофейных зерен. Количество кофе указывается в миллилитрах.






- Поверните поворотный переключатель для изменения количества кофе еще во время его получения.
- Для прекращения подачи кофе нажмите поворотный переключатель. При этом аппарат начинает подавать молоко.
 - Аппарат разогревается для подачи молока.
 - Запускается подача молока. Подача автоматически останавливается при получении заданного количества молока.
- Для полного прекращения подачи кофе и молока нажмите кнопку для капучино ☕.
- Поверните поворотный переключатель для изменения количества молока еще во время его получения.
- Для остановки подачи молока нажмите поворотный переключатель.

- При необходимости выполните программу «Легкая очистка». Аппарат автоматически сообщит о необходимости ее выполнения (см. стр. 82); **ИЛИ** выберите другой напиток.

6.3 Приготовление латте макиато

Предварительное условие: аппарат готов к работе.

- Поставьте соответствующую емкость под выпускное отверстие.
- Переместите выпускное отверстие как можно дальше вниз.
- Соедините с помощью шланга выпускное отверстие и емкость с молоком (рис. С), например, емкость, входящую в комплект поставки Caffeo CI.
- Для настройки крепости кофе нажмите кнопку крепости кофе .
- Нажмите кнопку для латте макиато .
 - Аппарат разогревается для подачи молока.
 - Запускается подача молока. Подача автоматически останавливается при получении заданного количества молока.
- Поверните поворотный переключатель для настройки количества молока еще во время его получения.
- Для остановки подачи молока нажмите поворотный переключатель. При этом аппарат начинает немедленно подавать кофе.
 - Запускается процесс размол и подачи кофе. Подача автоматически останавливается при получении заданного количества кофе.
- Для полного прекращения подачи кофе и молока нажмите кнопку для латте макиато .
- Поверните поворотный переключатель для настройки количества кофе непосредственно во время его подачи.

ЛАТТЕ МАККИАТО





110 ml 060 ml

→ На крепость кофе указывают символы в виде кофейных зерен. Количество кофе отображается в миллилитрах.

- Для прекращения подачи кофе нажмите поворотный переключатель.
- При необходимости выполните программу «Легкая очистка». Аппарат автоматически сообщит о необходимости ее выполнения (см. стр. 82); **ИЛИ** выберите другой напиток.

6.4 Приготовление молочной пенки или горячего молока



Предварительное условие: аппарат готов к работе.

- Поставьте соответствующую емкость под выпускное отверстие.
- Соедините с помощью шланга выпускное отверстие и емкость с молоком (рис. С), например, емкость, входящую в комплект поставки Caffeo CI.
- Нажмите кнопку для приготовления молочной пенки . **Краткое нажатие** означает приготовление молочной пенки, а **длительное нажатие** — горячего молока (см. информацию на дисплее).
 - Аппарат разогревается для подачи молока или молочной пенки.
 - Начинается подача молока или молочной пенки. Подача автоматически останавливается при получении заданного количества молока или молочной пенки.
- Поверните поворотный переключатель для изменения количества молока или молочной пенки еще во время их получения.
- Для прекращения подачи молока или молочной пенки нажмите кнопку управления для молочной пенки  или поворотный переключатель.

- При необходимости выполните программу «Легкая очистка». Аппарат автоматически сообщит о необходимости ее выполнения (см. стр. 82); **ИЛИ** выберите другой напиток.

6.5 Нагревание воды

Предварительное условие: аппарат готов к работе.

- Поставьте соответствующую емкость под выпускное отверстие.
- Нажмите кнопку для нагрева воды  .
→ Начинается подача горячей воды. Подача автоматически прекращается при получении заданного количества воды.
- Поверните поворотный переключатель для изменения количества воды непосредственно во время ее подачи.
- Для прекращения подачи горячей воды нажмите кнопку для горячей воды  или поворотный переключатель.



6.6 Приготовление напитков из молотого кофе

Предварительное условие: аппарат готов к работе.

- Откройте крышку шахты для загрузки молотого кофе (рис.А, № 8).
- Положите **максимум одну ложку** со свежим молотым кофе в шахту для молотого кофе.

Осторожно!

- Засыпайте в шахту молотого кофе только молотый кофе. Растворимый кофе может засорить варочное устройство.
- Не засыпайте более одной ложки (ложка прилагается к аппарату) молотого кофе, так как большее количество переполнит варочное устройство.

- Закройте крышку шахты молотого кофе.
- Поставьте одну чашку под выпускное отверстие.
- Нажмите кнопку управления для того напитка, который требуется приготовить, например, кнопку для кофе-крем .
 - Запускается подача кофе. Она останавливается автоматически при достижении заданного количества кофе.
- Поверните поворотный переключатель для изменения количества кофе еще во время его получения.
- Для прекращения подачи кофе нажмите кнопку для кофе-крем  или поворотный переключатель.

Указание


Если в течение 90 секунд после открывания шахты молотого кофе не выполняется подача кофе, аппарат снова переключается на кофейные зерна и выбрасывает молотый кофе в емкость для остатков кофе, чтобы исключить вероятность переполнения варочной камеры.

Указание

В случае приготовления напитков из молотого кофе кнопку **2x** невозможно использовать для приготовления двух чашек напитка.

7 Кнопка «Мой кофе»: приготовление напитков с индивидуальными настройками


Предварительное условие: аппарат готов к работе.

- При необходимости создайте пользователя с помощью меню и сохраните для этого пользователя индивидуальные настройки для приготовления напитков, см. стр. 70.
 - Поставьте соответствующую емкость под выпускное отверстие.
 - Нажмите кнопку «Мой кофе»  несколько раз до появления на дисплее имени требуемого пользователя.
 - Нажмите кнопку управления для приготовления требуемого напитка (см. стр. 62).
- Начинается подача напитка. подача автоматически прекращается при получении настроенного для данного пользователя количества.
- **Функция прямого сохранения:** если во время получения напитка изменить настройки (например, количество кофе или крепость кофе), данное изменение сохраняется для выбранного пользователя.

МАРИЯ



Указание

Для выхода из режима «Мой кофе» несколько раз нажмите кнопку «Мой кофе»  до появления на экране показаний времени или сообщения «Готов». Через несколько минут аппарат автоматически выходит из режима «Мой кофе».

8 Обзор и использование меню

8.1 Вызов главного меню

Предварительное условие: аппарат готов к работе.

НАСТРОЙКИ

Exit

МОЙ КОФЕ

УХОД

- Удерживайте поворотный переключатель нажатым более двух секунд.
→ На текстовом дисплее отображается главное меню.
- Поверните поворотный переключатель для выбора требуемого подменю. Выбранный пункт отображается на светлом фоне.

РУССКИЙ

8.2 Обзор подменю

| Подменю | Значение |
|------------------|--|
| «Exit» (Выход) | Выход из главного меню |
| «Мой кофе» | Указание индивидуальных настроек для приготовления кофе, см. стр. 70 |
| «Уход» | Быстрая промывка, легкая очистка, интенсивная очистка, чистка аппарата, удаление накипи, установка фильтра, см. стр. 72 |
| «Энергосб. реж» | Изменение настроек энергосберегающего режима, см. стр. 73 |
| «Поставить часы» | Изменение отображаемого времени, см. стр. 74 |
| «Автовыключение» | Изменение настроек автоматического выключения, см. стр. 75 |
| «Жесткость воды» | Настройка жесткости воды, см. стр. 76 |
| «Язык» | Изменение языка меню, см. стр. 77 |
| «Количество» | Отображение общего количества полученных напитков, см. стр. 77 |
| «Система» | Сброс настроек на заводские параметры, выпаривание воды из аппарата, см. стр. 78 |

- Нажмите поворотный переключатель для перехода к выбранному меню или для выхода из него посредством пункта «Exit» (Выход).



Указание

При нажатии кнопки приготовления любого напитка выполняется выход из любого подменю и возврат в режим готовности к работе.

8.3 Подменю «Мой кофе»

Это подменю используется для настройки и сохранения индивидуальных настроек для приготовления кофе.

Изменение профиля пользователя

- Перейдите в подменю «Мой кофе».
- Поверните поворотный переключатель для выбора пользователя, настройки которого требуется обработать. Возможен выбор имен с 1 по 4 или «Стандарт».
- Нажмите поворотный выключатель для выбора требуемого пользователя, например, «Имя 1».

Ввод имени пользователя

- Выберите поворотным переключателем пункт «Изменить имя» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- Выберите требуемую первую букву поворотным переключателем и нажмите его для подтверждения выбранной буквы.

АБВГДЖЗИКЛМН
ОПРСТУФХЦЧШЩ
ЫЪЭЮЯ 1234567890
← Exit МАРИЕ

→ Автоматически появляется прописная буква.

- Повторите эти действия для выбора всех последующих букв. Возможен ввод до двенадцати символов.
- Для удаления буквы выберите символ ←.
- Выберите пустое поле для ввода пробела.

- Выберите пункт «Exit» (Выход) для возврата в подменю «Мой кофе».

Ввод пользовательских настроек для напитков

ЛАТТЕ МАККИАТО
Exit
КОЛ-ВО МОЛОКА
КОЛ-ВО ПЕНКИ


- Поверните поворотный переключатель для выбора напитка, для которого требуется ввести пользовательские настройки (например, Латте Маккиато), и нажмите поворотный переключатель для подтверждения выбора.
- Выберите поворотным переключателем то свойство, которое необходимо настроить (например, Кол-во молока), и нажмите поворотный переключатель для подтверждения выбора.
- Выберите поворотным переключателем требуемое количество, например, 80 мл, после чего нажмите переключатель для подтверждения выбора.



Указание

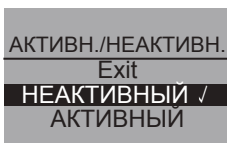
Для всех свойств, для которых не указаны индивидуальные параметры, используются заводские настройки.

Функция прямого сохранения

Вместо сохранения в меню можно выполнить изменение настроек (например, количества кофе или молока) непосредственно по время подачи напитка, для чего требуется нажать кнопку «Мой кофе» . Изменения будут сохранены непосредственно для выбранного имени пользователя.

Активирование/деактивирование пользователя

Вы можете деактивировать созданного пользователя, например, если он продолжительное время не пользуется аппаратом. При этом пользователь остается сохраненным, однако его вызов с помощью кнопки «Мой кофе» невозможен.



- Перейдите к пользователю, которого требуется деактивировать.
- Выберите пункт меню «Активн./неактивн.».
- Выберите поворотным переключателем пункт «Неактивный» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.

→ Пользователь установлен в качестве неактивного. После записи «Неактивный» для подтверждения отображается флажок.

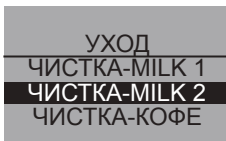
- Выполните эти же действия для активирования пользователя.

8.4 Подменю «Уход»

Это подменю используется для запуска различных встроенных программ ухода и чистки.

| Пункт меню | Значение |
|-------------------|---|
| «Exit» (Выход) | Выход из подменю |
| «промывка» | Промывка кофейного блока, см. стр. 81 |
| «Чистка-МПК 1» | Промывка молочного блока, см. стр. 82 |
| «Чистка-МПК 2» | Выполнение программы интенсивной чистки для молочного блока, см. стр. 83 |
| «Чистка кофе» | Выполнение выстроенной программы чистки, см. стр. 86 |
| «Удаление накипи» | Выполнение встроенной программы удаления накипи, см. стр. 88 |
| «Фильтр» | Установка, замена, извлечение водяного фильтра, см. стр. 92 |

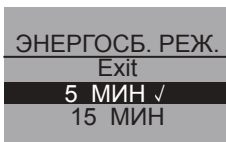
Запуск программы ухода и чистки



- Перейдите в меню «Уход».
 - На текстовом дисплее отображаются программы по уходу и чистке.
- Выберите поворотным переключателем требуемую программу ухода и чистки, например, «Чистка-MILK 2», и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите поворотный переключатель для начала выполнения программы.
 - В зависимости от программы на текстовом дисплее отображаются различные запросы и информационные сообщения.

8.5 Подменю «Энергосб. реж»

В этом подменю указывается время, по истечении которого аппарат переключается в энергосберегающий режим.



- Перейдите в подменю «Энергосб. реж».
- Выберите поворотным переключателем требуемое время, по истечении которого аппарат должен перейти в энергосберегающий режим, и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- **Или** выберите пункт «Выкл», если аппарат никогда не должен переключаться в энергосберегающий режим.

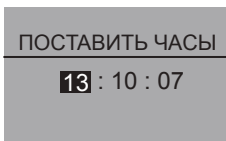


Указание

В энергосберегающем режиме аппарат потребляет очень мало энергии (менее 1 Вт). Тем не менее, рекомендуется отключать аппарат (ⓘ)

8.6 Подменю «Поставить часы»

Это подменю используется для настройки или выключения часов.



- Перейдите в подменю «Поставить часы».
- Выберите поворотным переключателем требуемый час и нажмите переключатель для подтверждения.
- Выберите поворотным переключателем требуемую минуту и нажмите переключатель для подтверждения.
 - Настройка времени сохранена. Аппарат автоматически выполняет переход в главное меню.

Выключение индикации времени

- Введите время *00:00*.
 - В готовом к работе состоянии на дисплее аппарата время не отображается.

8.7 Подменю «Автоматическое выключение»

Это меню используется для настройки времени, по истечении которого аппарат выключается автоматически. Также можно настроить конкретное время выключения аппарата.

| |
|----------------------|
| АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ |
| Exit |
| ВЫКЛ ПОСЛЕ... |
| ВЫКЛ В... |

- Перейдите в подменю «Автовывключение».

Автоматическое выключение после

- Выберите поворотным переключателем пункт «Выкл после...», если необходимо указать время, по истечении которого аппарат выключится, а затем нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- Поверните поворотный переключатель для настройки времени (от 30 минут до 8 часов), по истечении которого будет выполнено автоматическое выключение аппарата.
- Нажмите поворотный переключатель для подтверждения выбранного времени, например, «1 час».
 - Настройка времени сохранена. Аппарат автоматически выполняет переход в главное меню.

Автоматическое выключение в

- Выберите поворотным переключателем пункт «Выкл в...», если требуется указать момент времени выключения.
- Выберите поворотным переключателем требуемый час и нажмите переключатель для подтверждения.
- Выберите поворотным переключателем требуемую минуту и нажмите переключатель для подтверждения.
 - Настройка времени сохранена. Аппарат автоматически выполняет переход в главное меню.



Указание

Выключение аппарата производится не ранее 30 минут после последней операции.

8.8 Подменю «Жесткость воды»

Это подменю используется для настройки жесткости воды.

Используйте прилагаемую тестовую полоску, чтобы определить жесткость воды в вашем районе. Соблюдайте указания, представленные на упаковке тестовой полоски. Заводской настройкой аппарата является степень жесткости «очень жесткая».

| Диапазон жесткости воды | °dH | °f |
|-------------------------|------------|---------|
| мягкая | 0-7,2°dH | 0-13°f |
| средняя | 7,2-14°dH | 13-25°f |
| жесткая | 14-21,2°dH | 25-38°f |
| очень жесткая | > 21,2°dH | > 38°f |

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ
Exit
ЖЕСТКАЯ
ОЧЕНЬ ЖЕСТКАЯ ✓

- Перейдите в подменю «Жесткость воды».
- Выберите поворотным выключателем требуемую жесткость воды, например, «очень жесткая».
- Нажмите поворотный переключатель для сохранения выбранной настройки жесткости воды.
→ Настройка жесткости воды сохранена. Аппарат автоматически выполняет переход в главное меню.

8.9 Подменю «Язык»

Это подменю используется для выбора языка текстового дисплея.

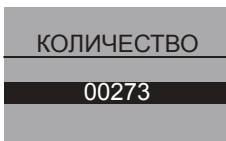
- Перейдите в подменю «Язык».
 - Выберите поворотным переключателем требуемый язык и нажмите переключатель для сохранения выбранного языка.
→ На дисплее появляется вопрос «Изменить язык?».
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Да» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.



→ Выбранная настройка языка сохранена. Аппарат автоматически выполняет переход в главное меню.

8.10 Подменю «Количество»

Это подменю используется для получения информации о том, сколько всего порций напитков было приготовлено аппаратом со времени начала его эксплуатации.



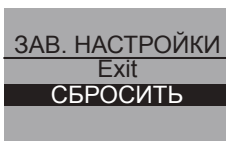
- Перейдите в подменю «Количество».
- Отображается общее количество всех приготовленных напитков.

8.11 Подменю «Система»

Это подменю используется для возврата настроек аппарата к заводским параметрам, а также для выпаривания воды из аппарата.

Сброс настроек аппарата на заводские параметры

- Перейдите в подменю «Система».
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Зав. настройки» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Сбросить» и нажмите переключатель для подтверждения выбора



→ Будет выполнен сброс всех настроек на заводские параметры, в том числе и индивидуальных настроек, выполненных в меню «Мой кофе». Обзор заводских настроек

Выпаривание воды из аппарата

Перед периодом долгого простоя и транспортировкой рекомендуется выполнить выпаривание воды из аппарата. Это позволит защитить его от воздействия отрицательной температуры.

- При необходимости извлеките водяной фильтр, см. стр. 92.
- Поставьте емкость под выпускное отверстие.
- Перейдите в подменю «Система».
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Выпуск воздуха» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
 - Присоедините шланг к поддону для сбора капель и выпускному отверстию (рис. **D**), после чего нажмите поворотный переключатель для подтверждения.
 - Аппарат нагревается.

ВЫПУСК ВОЗДУХА
Exit
СТАРТ

Предупреждение!

Опасность ожогов из-за горячего пара

При выпаривании из аппарата выходит горячий пар. Не следует подвергать любую часть тела, например, лицо, воздействию горячего пара.

ВЫПУСК ВОЗДУХА
ИЗВЛЕКИТЕ
ЕМКОСТЬ Д. ВОДЫ

- Откиньте вверх крышку резервуара для воды (рис. **A**, № **6**) и извлеките резервуар для воды из аппарата по направлению вверх.
 - Выполняется выпаривание воды из аппарата. Затем аппарат автоматически выключается.

9 Уход и обслуживание

9.1 Общая чистка

- Протрите аппарат снаружи мягкой, влажной тканью и обычным средством для мытья посуды.
- Опорожните и промойте поддон для сбора капель при появлении поплавка (рис. А, № 2) в решетке.
- Регулярно выполняйте чистку емкости для остатков кофе.

Осторожно!

Не используйте салфетки из микроволокна, чистящие салфетки, губки или чистящие средства, так как они могут повредить поверхность аппарата.

9.2 Чистка варочного устройства

Предварительное условие: аппарат выключен.

- Возьмитесь за выемку на правой стороне аппарата (рис. В, № 13) и сдвиньте кожух вправо.
- Нажмите красную кнопку на рукоятке варочного устройства (рис. Е) и поверните рукоятку в направлении, указанном стрелкой, до упора
- Извлеките варочное устройство за рукоятку из аппарата.
- Варочное устройство должно находиться в исходном состоянии (не перемещайте и не вращайте компоненты варочного устройства).
- Тщательно промойте варочное устройство под проточной водой со всех сторон, не разбирая его. Особенно следите за тем, чтобы на представленных на рис. F поверхностях не было остатков кофе.

Осторожно!

Запрещается выполнять чистку варочного устройства в посудомоечной машине.

- Дайте воде стечь из варочного устройства.
- При необходимости удалите остатки кофе с поверхностей внутри аппарата, на который устанавливается варочное устройство.
- Вновь установите варочное устройство в аппарат.
- Нажмите красную кнопку на рукоятке варочного устройства и поверните рукоятку до упора, пока рукоятка не будет зафиксирована
- Установите два фиксатора кожуха сзади в аппарат и переместите кожух влево до его фиксации.

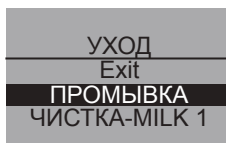


Указание

Для оптимальной защиты аппарата рекомендуется раз в неделю выполнять очистку варочного устройства.

9.3 Промывка кофейного блока (промывка)

При включении и, если был приготовлен напиток, при выключении, автомат производит автоматическую промывку кофейного блока. Кроме того, кофейный блок можно промыть и в другое время.



- Поставьте емкость под выпускное отверстие.
 - Перейдите в меню «Уход».
 - Выберите поворотным переключателем пункт «промывка» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- Запускается процесс промывки. При этом из выпускного отверстия вытекает горячая вода.

9.4 Промывка молочного блока (программа «Чистка-MILK 1»)

После каждого приготовления напитка с молоком на дисплее аппарата появляется сообщение о необходимости промывки молочного блока («Чистка-MILK 1?»).

- Поставьте емкость под выпускное отверстие.
- Нажмите поворотный переключатель для запуска программы «Легкая чистка».
- Присоедините шланг к выпускному отверстию и поддону для сбора капель (рис. D)
- Нажмите поворотный переключатель для подтверждения присоединения шланга.
→ Запускается программа «Легкая очистка». При этом вода из выпускного отверстия через шланг стекает в поддон для сбора капель.

Кроме того, молочный блок можно промыть и в другое время.



- Поставьте емкость под выпускное отверстие.
 - Перейдите в меню «Уход».
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Чистка-MILK 1» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите поворотный переключатель для начала выполнения программы.
 - Присоедините шланг к выпускному отверстию и поддону для сбора капель (рис. D)
- Нажмите поворотный переключатель для подтверждения присоединения шланга.
→ Запускается программа «Легкая очистка». При этом вода из выпускного отверстия через шланг стекает в поддон для сбора капель.

9.5 Чистка молочного блока (программа «Чистка-MILK 2»)

При выполнении программы «Интенсивная очистка» выполняется интенсивная чистка молочного блока с помощью чистящего средства.

! Осторожно!

- Используйте только чистящее средство для молочной системы компании Melitta® для кофейных автоматов. Это средство разработано специально для аппарата Melitta® CAFFEO® CI. В случае использования других чистящих средств это может привести к поломке аппарата.

| |
|----------------------|
| УХОД |
| ЧИСТКА-MILK 1 |
| ЧИСТКА-MILK 2 |
| ЧИСТКА-КОФЕ |

| |
|---------------|
| ЧИСТКА-MILK 2 |
| Exit |
| СТАРТ |

- При необходимости прочистите шланг и выпускные отверстия для молока с помощью прилагаемой щетки.
 - Поставьте под выпускное отверстие емкость объемом не менее 0,5 л.
 - Перейдите в меню «Уход».
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Чистка-MILK 2» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите поворотный переключатель для начала выполнения программы.
- Залейте в емкость для молока 50 мл чистящего средства для молочной системы, а затем долейте теплой воды до отметки. 0,5 л.
 - Присоедините шланг к емкости для молока и выпускному отверстию и нажмите поворотный переключатель для подтверждения.
 - Запускается программа «Интенсивная очистка». При этом из аппарата идет пар, а горячая чистящая жидкость идет из выпускного отверстия.
 - Затем программа останавливается и появляется сообщение о необходимости промывки емкости для молока.

- Тщательно промойте емкость для молока свежей водой, а затем залейте в нее 0,05 л свежей воды.
- Нажмите поворотный переключатель для подтверждения.
- Присоедините шланг к емкости для молока и выпускному отверстию.
- Нажмите поворотный переключатель для подтверждения.
- Вылейте жидкости из емкости, которая находится под выпускным отверстием, и снова поставьте ее под выпускное отверстие.
- Нажмите поворотный переключатель для продолжения выполнения программы.
 - Из выпускного отверстия вытекает горячая вода для промывки. После завершения программы аппарат готов к работе.



Указание

Для обеспечения оптимальной защиты аппарата и лучших гигиенических условий рекомендуется еженедельно выполнять программу «Интенсивная очистка».

Чистка молочного блока

Помимо выполнения программы «Интенсивная очистка» также рекомендуется регулярно мыть емкость для молока, распределитель молока и переднюю крышку распределителя.

- Снимите шланг с выпускного отверстия.
- Откиньте выпускную трубку вперед.
- Снимите молочный блок вниз с выпускной трубки в указанном стрелкой направлении (рис. G).
- Снимите переднюю крышку распределителя молока (рис. H).
- Промойте детали горячей водой.
- Емкость для молока и распределитель молока можно мыть в посудомоечной машине.

Осторожно!

Не разрешается производить чистку передней крышки с выпускными отверстиями в посудомоечной машине.

- Установка выполняется в обратном порядке.

9.6 Встроенная программа чистки

Встроенная программа чистки удаляет загрязнения и остатки кофейного масла, которые не удаляются вручную. Ее выполнение занимает около 10 минут. Во время работы программы на текстовом дисплее отображается индикатор, показывающий ход выполнения программы.

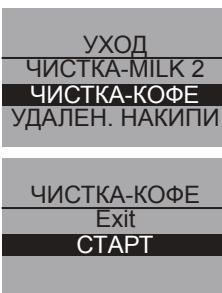
Для достижения оптимальных результатов чистки рекомендуется сначала очистить варочное устройство (см. стр. 80).

! Осторожно!

- Выполняйте встроенную программу чистки каждые 2 месяца или после приготовления 200 порций напитков, однако не позднее появления соответствующего сообщения на текстовом дисплее.
- Используйте только чистящие таблетки компании Melitta® для кофейных автоматов. Эти таблетки предназначены именно для аппарата Melitta® CAFFEO® CI. В случае использования других чистящих средств это может привести к поломке аппарата.

Выполните встроенную программу чистки следующим образом:

- 1 Откиньте вверх крышку резервуара для воды (рис. **A**, № **6**) и извлеките резервуар для воды из аппарата по направлению вверх.
- 2 Заполните резервуар водопроводной водой до отметки «Max.» и установите его на место
- 3 Присоедините шланг к поддону для сбора капель и выпускному отверстию (рис. **D**).
- 4 Перейдите в подменю «Уход».
- 5 Выберите поворотным переключателем пункт «Чистка кофе» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- 6 Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите поворотный переключатель для начала выполнения программы.



ЧИСТКА-КОФЕ

УСТАНОВИТЕ
ЕМКОСТЬ 0,05 Л
ПОД ВЫПУСК

7 Вылейте воду из поддона для сбора капель и емкости для остатков кофе и снова установите их.

8 Установите под выпускное отверстие емкость объемом около 0,5 л и нажмите поворотный переключатель для продолжения работы.

→ Сначала выполняется два цикла промывки. После этого на текстовом дисплее появляется сообщение «опустите чистящ. табл. в шахту молотый кофе».

ЧИСТКА-КОФЕ

ОПУСТИТЕ ЧИСТЯЩ.
ТАБЛ. В ШАХТУ
МОЛОТЫЙ КОФЕ

9 Откройте крышку шахты молотого кофе и положите в нее чистящую таблетку (рис. I), после чего закройте крышку.

→ Продолжается выполнение встроенной программы чистки. Эта процедура длится около 5 минут. Вода из выпускного отверстия и внутри аппарата стекает в поддон для сбора капель. После этого на текстовом дисплее появляется сообщение «Опорожните емкость и поддон».

ЧИСТКА-КОФЕ

ОПОРОЖНИТЕ
ЕМКОСТЬ
И ПОДДОН

10 Вылейте воду из емкости, которая находится под выпускным отверстием.

11 Слейте воду из поддона для сбора капель и емкости для остатков кофе и снова установите их; снова установите емкость под выпускное отверстие.

→ Продолжается выполнение встроенной программы чистки. Эта процедура длится около 5 минут. Вода из выпускного отверстия и внутри аппарата стекает в поддон для сбора капель. После этого на текстовом дисплее появляется сообщение «Опорожните емкость и поддон».

ЧИСТКА-КОФЕ

ОПОРОЖНИТЕ
ЕМКОСТЬ
И ПОДДОН

12 Вылейте воду из емкости под выпускным отверстием, поддона для сбора капель и емкости для остатков кофе и снова установите их.

→ Выполнение встроенной программы чистки завершено и аппарат снова готов к работе.

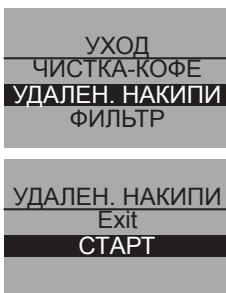
9.7 Встроенная программа для удаления накипи

Встроенная программа для удаления накипи удаляет известковые отложения, которые невозможно удалить вручную. Ее выполнение занимает около 25 минут. Во время работы программы на текстовом дисплее отображается индикатор, показывающий ход выполнения программы.

! Осторожно!

- Выполняйте встроенную программу для удаления накипи каждые 3 месяца, однако не позднее появления соответствующего сообщения на текстовом дисплее.
- Используйте только средство для удаления накипи компании Melitta® для кофейных автоматов. Это средство для удаления накипи разработано специально для аппарата Melitta® CAFFEO® CI.
- Ни в коем случае не используйте уксус или другие средства для удаления накипи.

Выполните встроенную программу для удаления накипи следующим образом:



- 1 Перейдите в подменю «Уход».
- 2 Выберите поворотным переключателем пункт «Удален. накипи» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- 3 Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите поворотный переключатель для начала выполнения программы.

УДАЛЕН. НАКИПИ

ОПОРОЖНИТЕ
ЕМКОСТЬ
И ПОДДОН

→ На текстовом дисплее появляется сообщение «Опорожните емкость и поддон».

- 4 Слейте воду из поддона для сбора капель и емкости для остатков кофе и снова установите их.

УДАЛЕН. НАКИПИ

ИЗВЛЕКИТЕ
ЕМКОСТЬ Д. ВОДЫ

→ На текстовом дисплее появляется сообщение «Извлеките емкость д. воды».

- 5 Откиньте вверх крышку резервуара для воды (рис. А, № 6) и извлеките резервуар для воды из аппарата по направлению вверх.

6 В случае использования водяного фильтра извлеките его из резервуара для воды.

- 7 Заполните резервуар для воды **теплой** водой до метки 0,5 л и размешайте порошок для удаления накипи (например, длинной ложкой). После растворения порошка для удаления накипи установите на место резервуар для воды.

УДАЛЕН. НАКИПИ

СМЕШ. ОЧИСТ.
ОТ НАКИПИ С
0,5 Л ВОДЫ

! Предупреждение!

Опасность раздражения кожи средством для удаления накипи

Соблюдайте инструкции по эксплуатации и данные по количеству на упаковке средства для удаления накипи.

УДАЛЕН. НАКИПИ

УСТАНОВИТЕ
ЕМКОСТЬ 0,05 Л
ПОД ВЫПУСК

- 8 Поставьте под выпускное отверстие емкость объемом примерно 0,5 л и нажмите поворотный переключатель.

- 9 Присоедините шланг к поддону для сбора капель и выпускному отверстию (рис. D), после чего нажмите поворотный переключатель для подтверждения.

→ Продолжается выполнение встроенной программы для удаления накипи. Эта процедура занимает около 20 минут. При этом вода из выпускного отверстия и внутри аппарата, а также

УДАЛЕН. НАКИПИ

ОПОРОЖНИТЕ
ЕМКОСТЬ
И ПОДДОН

по шлангу стекает в поддон для сбора капель. После этого на текстовом дисплее появляется сообщение «Опорожните емкость и поддон».

- 10 Извлеките шланг из поддона для сбора капель.
- 11 Слейте воду из поддона для сбора капель и емкости для остатков кофе и снова установите их.
- 12 Снова соедините шланг с поддоном для сбора капель и подставьте емкость под выпускное отверстие.

УДАЛЕН. НАКИПИ

ЗАЛЕЙТЕ
ВОДУ

→ На текстовом дисплее появляется сообщение «Залейте воду».

- 13 Откиньте вверх крышку резервуара для воды (рис. А, № 6) и извлеките резервуар для воды из аппарата по направлению вверх.
- 14 Тщательно промойте резервуар для воды и заполните его водопроводной водой до отметки «Max».

→ Продолжается выполнение встроенной программы для удаления накипи. Эта процедура длится около 5 минут. Вода из выпускного отверстия и внутри аппарата стекает в поддон для сбора капель. После этого на текстовом дисплее появляется сообщение «Опорожните емкость и поддон».

УДАЛЕН. НАКИПИ

ОПОРОЖНИТЕ
ЕМКОСТЬ
И ПОДДОН

- 15 Извлеките шланг из поддона для сбора капель.
- 16 Слейте воду из поддона для сбора капель и емкости для остатков кофе и снова установите их.

→ Выполнение встроенной программы для удаления накипи завершено. Аппарат готов к работе.

9.8 Настройка тонкости помола

Тонкость помола оптимально настраивается на заводе. Поэтому рекомендуется выполнить юстировку примерно через 1000 циклов приготовления кофе.

Тонкость помола можно задавать только при работающем мельничном механизме. Поэтому задавайте тонкость помола сразу же после начала подачи кофе.

Если аромат кофе недостаточно интенсивен, рекомендуется установить высокую тонкость помола.

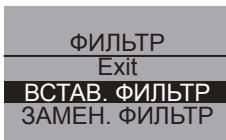
- Установите рычаг (рис. В, № 14) в одно из трех положений (если смотреть с задней стороны аппарата).

| Положение рычага/символ | Тонкость помола |
|----------------------------|-----------------|
| слева | тонкая |
| по центру | средняя |
| справа | грубая |

10 Установка, замена, извлечение водяного фильтра

К аппарату прилагается фильтр для воды Claris® для удаления из нее известки и других вредных веществ. В случае использования фильтра удаление накипи из аппарата можно реже производить. Надежная защита от накипи продлевает срок службы вашего кофейного аппарата. Необходимо регулярно заменять водяной фильтр не позднее появления соответствующего сообщения на дисплее. При установке, замене или извлечении водяного фильтра следует подтвердить выполнение этих операций в подменю «Фильтр». После установки или замены аппарат устанавливает значение цикла водяного фильтра на нуль и благодаря этому может своевременно сообщить о необходимости замены фильтра.

10.1 Установка водяного фильтра

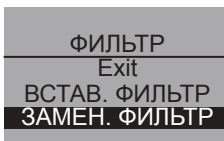
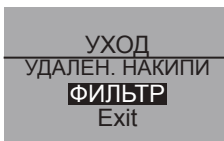


- Перейдите в меню «Уход».
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Фильтр» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Встав. фильтр» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
 - Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- Откиньте вверх крышку резервуара для воды (рис. А, № 6) и извлеките резервуар для воды из аппарата по направлению вверх.
 - Вкрутите водяной фильтр Claris® при помощи ключа на нижнем конце прилагаемой ложки для кофе в резьбовое отверстие в днище резервуара для воды.
 - Залейте в резервуар свежую воду до отметки «Мах.» и снова установите его в аппарат.
 - Нажмите поворотный переключатель.

- Поставьте под выпускное отверстие емкость объемом примерно 0,5 л и нажмите поворотный переключатель для подтверждения.
- Аппарат выполняет промывку, после завершения которой выполняется переход в состояние готовности к работе.
- Параметр жесткости воды автоматически устанавливается на значение «мягкая».

10.2 Замена водяного фильтра

Замена водяного фильтра производится при появлении соответствующего сообщения на текстовом дисплее.



- Перейдите в меню «Уход».
- Выберите поворотным переключателем пункт «Фильтр» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- Выберите поворотным переключателем пункт «Замен. фильтр» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
- Откиньте вверх крышку резервуара для воды (рис. А, № 6) и извлеките резервуар для воды из аппарата по направлению вверх.
- Выкрутите водяной фильтр из резьбового отверстия в днище резервуара для воды.
- Вкрутите новый водяной фильтр Claris® при помощи ключа на нижнем конце прилагаемой ложки для кофе в резьбовое отверстие в днище резервуара для воды.
- Залейте в резервуар свежую воду до отметки «Max.» и снова установите его в аппарат.
- Нажмите поворотный переключатель.

- Поставьте под выпускное отверстие емкость объемом примерно 0,5 л и нажмите поворотный переключатель для подтверждения.
→ Аппарат выполняет промывку, после завершения которой выполняется переход в состояние готовности к работе.

10.3 Извлечение водяного фильтра

- Откиньте вверх крышку резервуара для воды (рис. А, № 6) и извлеките резервуар для воды из аппарата по направлению вверх.
- Выкрутите водяной фильтр из резьбового отверстия в днище резервуара для воды.
- Снова установите резервуар для воды в аппарат.
- Выберите в подменю пункт «Извлечение фильтра».
- Выберите поворотным переключателем пункт «Старт» и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
→ Появляется сообщение «Фильтр был удален, установка жесткости воды».
- Нажмите поворотный переключатель.
- Выберите поворотным переключателем требуемую жесткость воды (например, «очень жесткая») и нажмите переключатель для подтверждения выбора.
→ Аппарат выполняет переход в главное меню.



Указание

Водяной фильтр Claris® не должен в течение длительного времени находиться в сухом состоянии. Claris® в стакане с водой в холодильнике, если он не используется в течение длительного времени.

11 Транспортировка и утилизация

11.1 Транспортировка

- Очистите поддон для сбора капель и емкость для остатков кофе.
- Выполните выпаривание воды из аппарата, см. стр. 79.
- Опорожните емкость для кофейных зерен.
- Закрепите клеевой лентой незакрепленные детали (площадку для чашки и т. д.).
- По возможности для предотвращения транспортных повреждений перевозите аппарат в оригинальной упаковке, включая твердый пенопласт.

Осторожно!

Не перевозите и не храните аппарат в транспортных средствах или помещениях с низкой температурой, так как остатки воды могут замерзнуть или конденсироваться, что может стать причиной повреждения аппарата.


11.2 Утилизация

- Выполняйте утилизацию аппарата в соответствии с нормами защиты окружающей среды через соответствующие системы сбора вышедших из употребления электроприборов.

12 Устранение неисправностей

| Неисправность | Причина | Меры по устранению |
|---|--|---|
| Кофе поступает только каплями. | Слишком тонкий помол | Установите более грубый помол. Очистите варочное устройство. При необходимости удалите накипь. При необходимости выполните встроенную программу чистки. |
| Кофе не поступает. | Нет воды в резервуаре для воды или он неправильно установлен. | Залейте воду в резервуар для воды и проверьте правильность его установки. |
| | Засорено варочное устройство. | Очистите варочное устройство. |
| Мельничный механизм не перемалывает кофейные зерна. | Зерна не попадают в мельничный механизм (слишком высокое содержание масла в зернах). | Слегка постучите по емкости для кофейных зерен. |
| | Рычаг установлен вертикально. | Переведите рычаг в правое или левое положение. |
| | Посторонние предметы в мельничном механизме | Обратитесь по телефону сервисной службы. |
| Сильный шум при работе мельничного механизма | Посторонние предметы в мельничном механизме | Обратитесь по телефону сервисной службы. |
| Не удастся вставить варочное устройство после его извлечения. | Варочное устройство неправильно заблокировано. | Проверьте, правильно ли зафиксировалась рукоятка для блокирования варочного устройства. |
| | Привод находится в неверном положении. | Одновременно нажмите кнопки «Вкл./Выкл»  и «Мой кофе»  . Аппарат выполняет инициализацию. |

Сообщения об ошибках на дисплее

| Индикация | Причина | Меры по устранению |
|---------------------|-------------------------|--|
| Системная ошибка 5 | Аппарат не нагревается. | Обратитесь по телефону сервисной службы. |
| Системная ошибка 6 | Системная ошибка | Обратитесь по телефону сервисной службы. |
| Системная ошибка 8 | Системная ошибка | Выключите и включите аппарат кнопкой «Вкл/Выкл»  , если ошибка не устраняется, обратитесь в сервисную службу по телефону. |
| Системная ошибка 9 | Системная ошибка | Обратитесь по телефону сервисной службы. |
| Системная ошибка 12 | Системная ошибка | Обратитесь по телефону сервисной службы. |